

Osobna iskaznica za osoberegistrirane u Švedskoj

Od septembra 2017. godine,
identifikacione kartice Poreske uprave
(Skatteverkets id-kort) izgledaju ovako.



Identifikacione kartice koje je Poreska
uprava izdala između marta 2013.
godine i septembra 2017. godine
izgledaju ovako.



Stara osobna iskaznica koja je izdata između
2009. i ožujka 2013. važeća je do onog
datuma koji je naznačen na njoj.



Osobnu iskaznicu možete zatražiti kod Poreznog ureda
(Skatteverket). U ovoj brošuri možete pročitati tko može tražiti ovu
iskaznicu, kako se ona može upotrebljavati i na koji način da je
zatražite.

Više informacija možete pronaći na adresi www.skatteverket.se.

Tko može zatražiti izdavanje osobne iskaznice?

Vi koji ste registrirani u Švedskoj i napunili ste 13 godina možete tražiti izdavanje osobne iskaznice kod Poreznog ureda (Skatteverket). Morate moći dokazati identitet, dakle dokazati tko ste. Zahtjev za osobnu iskaznicu stoji

400 kruna. Morate uplatiti ovaj iznos prije nego predate sam zahtjev. Ako imate ispod 18 godina, morate imati dozvolu staratelja da biste dobili ovu iskaznicu. Ako imate dva staratelja, oba moraju dati svoj pristanak.

Kako se upotrebljava osobna iskaznica

Osobnu iskaznicu upotrebljavate da biste potvrdili koliko ste stari te za legitimiranje, na primjer, kada podižete lijekove, plaćate kreditnom karticom u prodavnici ili obavljate nešto u banci. Mnoge ustanove, općine i firme pružaju elektronske usluge koje zahtijevaju legitimaciju na internetu. Zato ova iskaznica sadrži i e-legitimaciju koja se

može upotrebljavati za elektronsko legitimiranje i potpis. Više o ovim elektronskim uslugama možete pročitati na stranici Telie, www.telia.se. Ne možete ovu iskaznicu upotrebljavati umjesto putovnice za putovanje u drugu državu. Osobna iskaznica važi pet godina.

Kako tražite osobnu iskaznicu?

Na ovaj način se odvija postupak za naručivanje osobne iskaznice:

1. Platite potrebnii znos unaprijed

Naručivanje osobne iskaznice stoji 400 kruna.

Ovaj iznos možete uplatiti na bankgiro 389-0100.

Ako plaćate putem interneta: Ne zaboravite naznačiti vaš osobni identifikacijski broj (personnummer) u samoj poruci ili polju za upis informacija.

Pokažite potvrdu o plaćenoj taksi kada dođete u Porezni ured.

Plaćate za sam proces da bi Porezni ured obradio vašu molbu. To znači da ne možete dobiti natrag vaš novac ukoliko Porezni ured zaključi da vašu molbu treba odbiti.

2. Posjetite neko od mesta na kojima se izdaju osobne iskaznice

Da biste podnijeli molbu za osobnu iskaznicu morate doći u neki od naših ureda gdje se ove iskaznice izdaju. Pri posjetu trebate imati sa sobom potvrdu da ste uplatili potrebni iznos. Ako to ne možete pokazati, ne možemo prihvati vašu molbu. Ako imate ispod 18 godina, sa vama mora doći bar jedan staratelj.

Osobne iskaznice se ne izdaju u svim našim uredima. Informacije u kojim uredima možete podnijeti prijavu možete naći na našoj stranici www.skatteverket.se. Također možete nazvati Skatteupplysningen na broj telefona 0771-567 567.

Elektronska molba

U nekom od naših ureda predat ćeće elektronsku molbu. Mi ćemo kontrolirati vaše lične podatke u našim registrima. Zato ne morate imati sa sobom osobni list (personbevis).

3. Dokažite vaš identitet

U našem uredu morate također pokazati tko ste. To možete učiniti na različite načine:

- time što pokažete važeći identifikacijski dokument ili
- time što ćete dopustiti da Porezni ured uporedi podatke iz svog registra sa podacima iz registra Migracijskog ureda ili
- time što će s vama doći osoba koja pismeno može potvrditi vaše podatke vezane za molbu – takozvani svjedok ili svjedokinja identiteta ili
- tako što ćemo uraditi procjenu na osnovu svih dostupnih čimbenika i informacija



Identifikacijski dokumenti koje prihvatamo

Ovi identifikacijski dokumenti se prihvataju kao potvrda identiteta:

- osobna iskaznica izdata u Poreznom uredu
- švedska putovnica s koricama tamno crvene boje
- švedska državna osobna iskaznica
- švedska vozačka dozvola
- švedska SIS-obilježena osobna iskaznica izdata od neke banke, firme, ustanove ili Svensk kassaservice-a
- švedska službena iskaznica (bez SIS oznake) izdata u nekoj državnoj ustanovi.

Pored ovih dokumenata u ovu svrhu se može koristiti i važeća, takozvana putovnica EU izdata poslije 1.rujna 2006., kao prihvaćeni dokument za potvrdu identiteta. EU-putovnica je putovnica koju je izdala neka od članica EU-e i koja je obuhvaćena EG-sporazumom 2252/2004. To znači da ispunjava razumne standarde sigurnosti. EU-putovnicu možete prepoznati na sljedeći način:

- ima tamno crvene korice i tekst Europeiska unionen (na nekom od jezika) na prednjoj strani.
- ima biometrijski simbol na prednjoj strani (pogledaj sliku). Simbol znači da putovnica sadrži mikročip sa biometrijskim informacijama o osobi, to jest informacijama o jedinstvenim tjelesnim osobinama te otiske prstiju.

Putovnica izdata u Islandu, Liechtensteinu, Norveškoj ili Švajcarskoj od 1. rujna 2006. i kasnije ima iste sigurnosne standarde i time se računa u grupu odobrenih dokumenata za potvrdu identiteta.

Dozvola boravka

Od 1. listopada 2010. možete vi koji imate dozvolu boravka u Švedskoj, ali koji ne možete dokazati identitet putem nekog od odobrenih identifikacijskih dokumenata, usporediti vaše podatke iz molbe sa odgovarajućim podacima u Migracijskom uredu. Podaci koje uspoređujemo su ime, visina, fotografija, potpis, dokument za putovanje te dokaz o dozvoli boravka. Zato je dobro da sa sobom imate i putovnicu i dokaz o dozvoli boravka. Ako nemate putovnicu, ponesite samo dokaz o dozvoli boravka. Ako želite

na ovaj način potvrditi identitet trebate to naglasiti onda kada budete predavali molbu.

Svjedok identiteta

Svjedok identiteta je osoba koja vas dobro poznaje i koja može dokazati da ima blisku relaciju s vama. Svjedok identiteta mora imati 18 godina i mora se moći identificirati pomoću odobrenog identifikacijskog dokumenta.

Neka od ovih osoba može biti svjedok identiteta:

- vaš suprug, supruga ili registrirani partner
- vaše dijete ili unuče koje je napunilo 18 godina
- vaši roditelji/staratelji
- vaša braća/sestre ili polubraća/polusestre koji su napunili 18 godina
- vaši djed i baka

I one osobe koje se računaju kao "sambo" partneri mogu prema zakonu o zajedničkom življenu funkcionirati kao svjedoci identiteta. Da biste kao "sambo" partner mogli biti svjedok identiteta morate živjeti zajedno duži period ili imati zajedničku djecu. Orientaciona tačka u takvom odnosu pri donošenju ovih odluka je da ste živjeli zajedno najmanje šest mjeseci.

Na kraju, i neka od ovih osoba može biti svjedok identiteta ako sa sobom ima potvrdu ili odluku koja pokazuje u kakvom ste odnosu:

- zastupnik djece lišene roditeljskog staranja ili upravitelj
- osobe iz obitelji koja prima djecu na skrb
- službenik ili službenica pri općinskoj ili državnoj ustanovi s kojom imate poslovnu relaciju, na primjer socijalni radnik/radnica, službenik/službenica za uvod u sistem Švedske (ili druga odgovarajuća funkcija), ravnatelj institucije, ili međunarodni mentor na državnoj visokoj školi.
- vaš poslodavac unazad najmanje godinu dana.

Procjena na osnovu svih dostupnih faktora

Ako ste nesigurni da li ispunjavate zahtjeve, još uvijek možete predati vašu molbu. Porezni ured će napraviti procjenu na osnovu svih podataka koje ste u molbi predali, na primjer o nekom odnosu koji je u međuvremenu prekinut ili o stranoj putovnici. Po potrebi možemo kontrolirati vaše podatke kod drugih ustanova ili zamoliti vas da kompletirate molbu podacima koji mogu potvrditi vaš identitet.

Fotografiranje i kontrola visine

U našem uredu ćemo vas izmjeriti i napraviti ćemo fotografiju koja će se nalaziti na osobnoj iskaznici. Zato nemojte donositi sopstvene fotografije.

Kompletiranje ukoliko nešto nedostaje

Ako vaša molba nije potpuna morate je kompletirati onim što nedostaje. To može značiti da morate ponovo doći u naš ured.

Kako dobijate gotovu osobnu iskaznicu?

U normalnim slučajevima potrebno je približno dva tjedna da bi vaša osobna iskaznica bila gotova. Ako se nešto u vašoj molbi mora posebno istražiti, dobijanje gotove osobne iskaznice može trajati duže. Kada je osobna iskaznica gotova dobit ćete pismo od Poreznog ureda. Pismo ponesite kada dođete preuzeti vašu osobnu iskaznicu.

Ukoliko ne dobijete osobnu iskaznicu

Ukoliko ne dobijete osobnu iskaznicu to po pravilu ovisi o tome da niste ispunili postavljene kriterije. Ukoliko ipak smatrate da imate pravo na ovaj dokument možete se žaliti na odluku Poreznog ureda. To radite time što predate

takozvanu žalbu (överklagan) Poreznom uredu. Porezni ured šalje vašu žalbu dalje upravnom суду koji će odlučiti da li je odluka Poreznog ureda pogrešna ili ne.

Ukoliko izgubite osobnu iskaznicu

Ukoliko vam se desi da izgubite osobnu iskaznicu trebate odmah pozvati broj 020-32 32 62 i blokirati je da je nitko drugi ne bi upotrebljavao. Ukoliko vam je osobna iskaznica ukradena, morate to prijaviti policiji.



SKV 721 edition 6 (kroatiska). Issued in September 2017.
This edition is only to be found as a PDF file at www.skatteverket.se.